**Tboli - English**

<https://tboli.webonary.org/browse/browse-vernacular/?letter=y&key=tbl>

**y**

[**ya**](https://tboli.webonary.org/gbd53f747-1b5f-4ea0-bb0b-0a06faa9af69)*adv*How senseless; how stupid, depending on the context. Often used with intensifier **tey**.*Yem klawa le bè yó* ***ya tey*** *kehta le kul.*When they visit there, **how int** they are welcomed.***Ya tey*** *keskuli le du abay se hentaw ton le bè Hnu.***How** they laughed at him because they were astonished at what they saw on Turtle.***Ya tey*** *kbitil me.***How very** hungry we were.***Ya*** *uu!***How senseless** of you!/**How stupid** of you!***Ya*** *ngà ni kdeng, angat btang.***I don't know what will happen to** this child here by and by; he will fall.

[**Ya mon ke...**](https://tboli.webonary.org/ge0402869-b2bd-4855-a5ae-ebcf1a7f5b5b)*expr*It doesn't mean that...

[**ya se yóó**](https://tboli.webonary.org/gdb9b3112-3659-48f2-9d6f-163af484dd7a)*expr*An expression of disbelief along with teasing, it's nonsense.Expression used when speaking to someone who is trying to get something that doesn't really fit him.*syn*[**na dugaw 1**](https://tboli.webonary.org/g9e1661c4-5866-48bd-b46c-fe7e2083cf2a)

[**yag**](https://tboli.webonary.org/g358844cf-763c-4eb3-b7d1-60c7d1890806)*adj*Unreasonable.***Yag*** *kóm là fmilak tey dê nmò mangat hmilol.*It **is unreasonable** for you not to have money when there is lots of work around waiting (to be done).***Yag*** *kul alì nusing kem ngà ni tey él bong mlel moni bè ni.*It **is unreasonable** for these children to be dirty when there is a big river flowing near here.

[**yak**](https://tboli.webonary.org/g230ae42f-2abd-431a-a34f-ed1395ec8265)var**[heyak](https://tboli.webonary.org/gf7372069-e61f-45cd-8b56-cd2725e58bd1)***n*Shame, embarrassment.*v*To be ashamed of someone or of a sinful act; to cause someone shame.**ge-, k-, kem-, ken-, se-, semk-, senk-.***adj*Ashamed; shy.**m-.**Abay se gel **myak** yem tau ke skon bè gunun wen duhen ke beklen.Because a person **is** always **ashamed** if he chokes (on liquid) in public or if he chokes on food.*syn*[**gefì 1**](https://tboli.webonary.org/g1bb16e16-3a18-48fe-baf5-5f4a4a2f0ec5)[**lefì**](https://tboli.webonary.org/ga3ef08ff-4ddb-4c9a-a8a5-331747a052eb)[**gnê 1**](https://tboli.webonary.org/g3ee8d058-c401-44a3-b564-8497c904c26a)

[**yakà**](https://tboli.webonary.org/g400f7f37-8ac4-4c54-b166-0bdb9fbb821b)*conj*For it is, because it is.*Yó ne kun Iwas, hganag són huli,* ***yakà*** *blaten ikong niten kun.*There was Monkey, lagging behind, **for** the tail he was bringing was very heavy.

[**yake**](https://tboli.webonary.org/g12337ef7-6ce9-4c93-8891-6799c0d5d282)var**[yakem](https://tboli.webonary.org/g59bc666e-808d-4bb2-b2c0-74331227e4f2)***adv*It is good if; it's reasonable if, better if.*Okóm yem tau mò du yó,* ***yake*** *hol klet dyo anì klet yem kkulónen.*But the person who is the one to do (the rain ritual), **it is good if** he bathes often so that it rains often.***Yakem*** *géhél bud kmulón anì mowil kem hulu.***It's good if** it will rain again so that our plants will live.*syn*[**ilóem 1**](https://tboli.webonary.org/g2977ead7-f940-49a3-a892-607fed275ac4)*cf*[**ékem 1**](https://tboli.webonary.org/g9da12160-3ace-4dbc-8523-e2561e0b0b4a)

[**yakem**](https://tboli.webonary.org/g59bc666e-808d-4bb2-b2c0-74331227e4f2)from[**yake**](https://tboli.webonary.org/g12337ef7-6ce9-4c93-8891-6799c0d5d282)

[**yakù**](https://tboli.webonary.org/g214eae19-a759-46f5-b544-f043e56a0371)*n*Round worm; angle worm.*cf*[**bitek 1**](https://tboli.webonary.org/g6d44bac1-98c4-4c9f-a6e8-f6d68ad3cb2e)[Appendix 13-02 Worms and other crawling creatures](https://tboli.webonary.org/language/appendices-09-13#Appendix13_02)

[**ye**](https://tboli.webonary.org/ge300dd3e-a227-4563-8d99-ac45fe6d71a2)*pro*You, your plural (**-e**, **-u** sets).*Bud dóken yó kem fulisen, monen, "Tu, na* ***ye*** *e bud nwa le Blawang."*He again ordered his policemen, he said, "There, now **you** get the mosquitoes."

[**yehen**](https://tboli.webonary.org/g282e73f8-bf5f-412d-9e08-dbb8bc0aa928)var**[syehen](https://tboli.webonary.org/g5f930dc5-9fde-4379-b931-225bbec6264f)***n*Spouse.***Yehen****em kô yem dumuhem tu kimel?*Was that your **spouse** who was your companion yesterday?*v*To marry.**g-, h-.**Bè kem tuha yem libun gunun mbut ke móyô **hyehen** yem ngaen.It begins with the parents of the girl, if they want to **let** their child **marry**.Bè Sbù gunu le **myehen**.They were **married** at Sbù.**k-, m-.**Deng **myehen** ne yem sotu ngau libun.My one daughter has **married** now.**n-, s-, kes-, sem-, sen-.***syn***[sefet](https://tboli.webonary.org/gc1494765-3263-4395-b8bb-6daf44dd3463)** [**2**](https://tboli.webonary.org/gc1494765-3263-4395-b8bb-6daf44dd3463)[**efet1 2**](https://tboli.webonary.org/g6920ffe7-6a00-4b21-a472-0361374128a1)[**setlomin 1**](https://tboli.webonary.org/gb529afcb-3cb9-4d65-9aae-5392620b3077)[**tlomin\***](https://tboli.webonary.org/g7cbf6f74-2b52-4951-8178-ae2b1e38e597)[**setnù 1**](https://tboli.webonary.org/g0476885f-8561-4b49-a670-8061ee6902f7)[**tnù**](https://tboli.webonary.org/g7c5f15e8-4fc2-4750-9fc6-209cea7a5481)*cf***[sgefet](https://tboli.webonary.org/ge5eeead4-3502-4d49-a19e-d73f5c2d03c1)** [**1**](https://tboli.webonary.org/ge5eeead4-3502-4d49-a19e-d73f5c2d03c1)[**gefet**](https://tboli.webonary.org/g19eab33c-541c-4667-a4f1-a89247b3ed6e)

[**yem**](https://tboli.webonary.org/g9dbe6509-7e67-40f2-bb1e-433e6df83446)var**[yóm](https://tboli.webonary.org/g988914aa-df90-4895-8eba-6451a3269d2e)1***dem*The; that one, specifying a certain object, person.*Ke mtem* ***yem*** *logi, eles mit silà balù là bongen mò gna huluhen du.*When **the** man burns (his field), he brings some corn along even if it's not much for his first planting.**2***adj*Quiet, not saying anything; silent.*Béi tódô* ***yem****.*Don't just **be silent**.**g-, h-, k-, n-, s-.***syn***[neb](https://tboli.webonary.org/g01912c72-aa96-41bb-922d-fbdf97a77412)** [**1**](https://tboli.webonary.org/g01912c72-aa96-41bb-922d-fbdf97a77412)

[**yê**](https://tboli.webonary.org/g58bcb3bd-8527-4b60-9330-dae669db5d91)*n*Mother.*Bè mà ne* ***yê*** *yem libun gunun mbut ke móyô hyehen yem ngaen.*It begins with the father and **mother** of the girl if they want to let their child marry.[Appendix 03 Terms of address](https://tboli.webonary.org/language/appendices-01-05#Appendix03) *v*To mother or to be mothering.**g-, h-, k-, me-, men-.**Móyô lóyófen **menyê** bè dumu tau yem ngà wen desen yóó.The spirit of that sick child wants **to be mothered** by someone else.[**yê abu**](https://tboli.webonary.org/ga8440e8d-a610-4ca5-863c-2976fc414245)idiomYoung, edible leaf of the huge, main tuber of a taro plant.[**yê lenos**](https://tboli.webonary.org/gc5afe06c-5466-44d8-a58f-d24979692600)idiomTyphoon.

[**yê bong**](https://tboli.webonary.org/g90553323-ba3b-473b-8702-dcaae1f21717)*n*Aunt; term of address for a big, older woman.[Appendix 03 Terms of address](https://tboli.webonary.org/language/appendices-01-05#Appendix03)

[**yê dì**](https://tboli.webonary.org/g45d9e49f-0bd9-478e-84b1-7ba73f65a0ef)*n*Aunt; term of address for a small, older woman.*syn*[**idì 1**](https://tboli.webonary.org/g7d0e9a52-ef64-40a3-b429-459815b41fb8)[Appendix 03 Terms of address](https://tboli.webonary.org/language/appendices-01-05#Appendix03)

[**yéy**](https://tboli.webonary.org/g87c20b3f-cb79-4acd-af5b-085e84e2838c)*expr*An expression of the speaker (first party) indicating coming punishment, misfortune by a third party for the listener (second party).*syn***[kyò](https://tboli.webonary.org/gd6002eb2-a8a5-4420-a4b0-f702120242a4)** [**1**](https://tboli.webonary.org/gd6002eb2-a8a5-4420-a4b0-f702120242a4)*cf*[**abay dé 1**](https://tboli.webonary.org/g85c2a065-1f62-4dbb-95fb-1d25fd4b209b)

[**ying**](https://tboli.webonary.org/g1ba799cc-cf12-4bbf-a106-abe83022b4e9)*expr*Word used for calling a kitten.

[**yof**](https://tboli.webonary.org/g0ad7069b-41e0-4617-be7e-6784e5567892)*n*(Of animals) snort, the sound of air being expelled through the nostrils.*Yem* ***yof*** *sedof ke tódô béléem gotu bolok lówóhem.*If the **snort** of a cobra hits you your body will swell.[Appendix 19 Sounds](https://tboli.webonary.org/language/appendices-18-25#Appendix19)*v*To snort, as a carabao, horse; a snake puffing out its breath.**n-, s-, h-.**Ofol do mon du ebuteng ke **hyof** sedof, anì monem **hyof** kudà.Last night I thought it was a cobra **snorting** (heard), but instead it was the horse **snorting**.**geh-, keh-, hem-, hen-, sef-.**

[**yol**](https://tboli.webonary.org/ga7ff362b-7639-4a46-9612-7dee858e3890)*n*Foolishness.*Deng mung* ***yol****en là buden stódô kestulónen.*His **foolishness** accompanies him; his conversing is no longer right.*syn*[**gamaw 1**](https://tboli.webonary.org/gef8494e7-4aa4-4cdf-b38e-3da240ec657d)[**sngót 1**](https://tboli.webonary.org/g279c0489-2fac-4023-944a-5a0abe063730)[**sondit 1**](https://tboli.webonary.org/gf50f7e66-5a8f-4789-a7d4-7147de8e867a)*cf*[**bakà 1**](https://tboli.webonary.org/g9a9c8d64-488b-4096-a5cf-aefdf861cf0d)[**bo 2**](https://tboli.webonary.org/g0a9f5a21-48d6-482a-915b-fcfeeef599ff)[**book 2**](https://tboli.webonary.org/g5a659814-9da7-4609-9e2f-fae10c2c9258)[**me 2**](https://tboli.webonary.org/gb8fb3a00-45f8-4d6e-bcaa-24e2426ba6c0)[**méw 3**](https://tboli.webonary.org/g620f6b7f-8b99-4ad9-b185-d1103cd9e312)[**mo 1**](https://tboli.webonary.org/gec28e4a4-58ec-4ce8-a503-140e7588ee84)[**motoy 1**](https://tboli.webonary.org/gffa74260-8bb6-42e1-82ce-e5f91d09dd9c)[**smet 1**](https://tboli.webonary.org/g41c3b644-c751-431b-916b-9a5c7b4aa35a)[**ukô 1**](https://tboli.webonary.org/gc6c7f064-1cd7-4ba9-8cfa-21d9232f033a)[**ungel 1**](https://tboli.webonary.org/g93963bed-0410-4298-9390-36577f9436a6)

[**yolo**](https://tboli.webonary.org/g8e320be6-f79c-45ba-ae2f-a0a961d4d6c9)var**[myolo](https://tboli.webonary.org/gfcd77d8a-11be-4f7a-9019-3ec08d1e5d52)***n*Insomnia.*v*To suffer insomnia.**g-, h-, k-, m-.**

[**yó**](https://tboli.webonary.org/g50d24ee3-217f-4224-bb11-86aecd7539ba)**1***dem*The, that, there. okay.***Yó*** *du kóm, olò són ikóng kóm nit yóó.***That** as for you, it's just only a tail that you have to bring there.***Yó*** *se kwen kéen,* ***yó*** *se angat kwen sigang halay le.***The** number of pieces of feces, **that** also will be the number of stacks of their rice.**2***v*Okay; that's good, that's it*"****Yó****," mon Ko.*"**Okay**," Hornbill said.***Yó*** *dé.***That's good** emp!/**Look out** emp! (may be in trouble).[**Yó kmoen yó**](https://tboli.webonary.org/g4bde4d15-45fc-4f15-bbd3-d63497258513)At that time.[**Yó se**](https://tboli.webonary.org/g15447468-301c-4500-bbf4-3c81f6387491)That's it.

[**yô**](https://tboli.webonary.org/gae9a3416-b759-43c4-a22b-6eb960c70572)*n*Term of address for one's daughter-in-law.[Appendix 03 Terms of address](https://tboli.webonary.org/language/appendices-01-05#Appendix03)

[**yóem**](https://tboli.webonary.org/g93917e8e-d3a4-4b4e-8b7a-1af96b9e37e5)*dem*That one.*Nawaw* ***yóem*** *ngà yóo tey sebwag hatay.*Imagine **that one** child over there; he's extremely careless.

[**yóhô**](https://tboli.webonary.org/ge4613be8-efb0-48fb-aa69-ea6152362050)*expr*The word used to scare birds.*cf*[**hyóhô 1**](https://tboli.webonary.org/gb029a44e-2eff-4be1-9082-d5d33cb407b2)

[**yóm**](https://tboli.webonary.org/g988914aa-df90-4895-8eba-6451a3269d2e)from[**yem**](https://tboli.webonary.org/g9dbe6509-7e67-40f2-bb1e-433e6df83446)

[**yón**](https://tboli.webonary.org/g208df3e8-3daf-429f-8449-1201a97309af)var**[gyón](https://tboli.webonary.org/gafc8f2fa-1ccd-4ee0-88fd-422a1e17aa6c)**[**myón**](https://tboli.webonary.org/gc545d27b-9414-4f5f-9a28-9a495057a151)**1***v*To sit down on something; to ride on.Yó se gunu le gel hmafus du btik nee kendel **myón** angat.That's why they rise early in the morning **to sit** in the shelter.**g-, h-, k-, m-.**Denge **myón** ówóng dou.I have **ridden on** an airplane.**n-.Nyón**u kudà ebè fedyan ginu.I **rode** the horse to the market earlier.**s-.**var**[hegyón](https://tboli.webonary.org/g3215a781-b755-46a4-bb0f-53812d6574bf)**[**seyón**](https://tboli.webonary.org/g33b7b407-8423-4625-a94a-d5931cda8a4b)[**tegyón**](https://tboli.webonary.org/gdbf55f3c-3275-490a-8935-f40a51cbfc3e)**2***v*To take office; to be seated as an elected official; to rule as a leader.*Deng* ***myón*** *yem tau lomi nélék le.*The person newly elected has **assumed office**.*Là tngón te du kógów kebenwu abay se deng bud lomi yem tau* ***myón****.*We don't know how the country will go because a new person has just **taken office**.var[**hyón**](https://tboli.webonary.org/g943f31eb-15eb-4f30-a17f-560106b59fb2)

[**yu**](https://tboli.webonary.org/g5b6c1a83-da66-4d3f-8e18-2056817616dd)**1***pro*You, your plural (**ou** set). It functions only as the substitute for noun participants that are in focus in the sentence.*Tikóng le kól bè le Blawang, mon le, "Ni nógów me ni, tinok Datù* ***yu****, ne wen snólóken bélê ye kun."*After they had arrived at the Mosquitoes, they said, "Our purpose in coming here is that the Chief summons **you**, there is something he wants to ask you."**2***adv*There, in the distant past.*Tehe* ***yu*** *kun ekni tey tehe glaan yem longit, tek hóyów nogot, là kô le slayuk tonok.*Formerly, **there in the distant past** reportedly, the sky was very low; it could be touched; it wasn't far from the ground.

[**yuf**](https://tboli.webonary.org/g4058d457-4a71-4aea-bbb1-8f49e286cd8c)*v*To blow on, as a fire.**g, h-, k-, m-, n-, s-, sems-, sens-.***cf***[afil](https://tboli.webonary.org/g0480ec0d-a11e-4f4b-b7bf-167e08c1e722)** [**1**](https://tboli.webonary.org/g0480ec0d-a11e-4f4b-b7bf-167e08c1e722)